

Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana  
Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato  
Via Salaria n. 1027  
00138 Roma

**Bando di gara n. 70/2015**

## **SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE**

### **I.1) Denominazione, indirizzi e punti di contatto**

DENOMINAZIONE UFFICIALE: Città di Torino – Area sport e tempo libero - Servizio gestione sport - Ufficio Protocollo

**Indirizzo postale:** corso Ferrucci 122 - Città: Torino - Codice postale: 10141 - Paese: Italia

**Punti di contatto:** Telefono: +39 011/01125752 - Fax: +39 011/011258759

Posta elettronica: [concessioni.serviziosport@comune.torino.it](mailto:concessioni.serviziosport@comune.torino.it) - Sito internet: [www.comune.torino.it/appalti/](http://www.comune.torino.it/appalti/)

### **Indirizzi e punti di contatto ai quali inviare le offerte**

**Denominazione Ufficiale:** Città di Torino - Area sport e tempo libero - Servizio gestione sport - Ufficio protocollo

**Indirizzo postale:** corso Ferrucci 122 - Città: Torino - Codice postale: 10141 - Paese: Italia

**I.2) Tipo di amministrazione aggiudicatrice e principali settori di attività:** Autorità regionale o locale

## **SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO**

### **II.1) Descrizione**

**II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice:** affidamento in concessione n. 70/2015.

### **II.1.2) Tipo di appalto e luogo di consegna o di esecuzione**

Servizi:                      Categoria di servizi    26                      Luogo principale di esecuzione: Torino.

**II.1.3) L'avviso riguarda:** un appalto pubblico

**II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti:** affidamento in concessione per la gestione dell'impianto sportivo comunale "Palanuoto" sito in via Filadelfia n. 73 a Torino.

Codice C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici) – ora ANAC: 6325857655.

**II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti). Oggetto principale** 92.61.00.00-0

**II.1.8) Divisione in lotti:** no

### **II.2) Quantitativo o entità dell'appalto**

**II.2.1) Quantitativo o entità totale - I.V.A. esclusa:** euro 1.852.283,00

### **II.3) Durata dell'appalto o termine di esecuzione**

Periodo: vedi art. 5 bando integrale

## **SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**

### **III.1) Condizioni relative all'appalto**

**III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste:** art. 24 del bando integrale

**III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:** trattasi di affidamento in concessione.

**III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:**  
ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

### **III.2) Condizioni di partecipazione**

#### **III.2.3) Capacità tecnica**

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: art. 2 del bando integrale.

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti: art. 2 del bando integrale.

### **III.3) Condizioni relative all'appalto di servizi**

#### **III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione? sì**

Possono partecipare Federazioni sportive nazionali, Enti di Promozione Sportiva, Società e Associazioni sportive, Associazioni Sportive Dilettantistiche, Enti non commerciali, Associazioni senza fini di lucro, Discipline Sportive Associate, che perseguono finalità formative ricreative e sociali nell'ambito dello sport e del tempo libero, Società cooperative e Società di capitali che dimostrino capacità operativa adeguata alle attività da realizzare.

## **SEZIONE IV: PROCEDURE**

### **IV.1) Tipo di procedura**

**IV.1.1) Tipo di procedura** affidamento in concessione, art. 30 del D.Lgs. 163/2006

### **IV.2) criteri di aggiudicazione**

**IV.2.1) Criteri di aggiudicazione:** IV.2.1) Criteri di aggiudicazione: Offerta economicamente più vantaggiosa, criteri indicati nel capitolato speciale, art. 3

<b>Criteri</b>	<b>Ponderazione</b>
1. <b>Progetto Sociale</b>	Fino a 25 punti - per i sub criteri vedi art. 3 del bando integrale
2. <b>Conoscenza ed esperienza del team</b>	Fino a 26 punti - per i sub criteri vedi art. 3 del bando integrale
3. <b>Progetto Tecnico</b>	Fino a 14 punti - per i sub criteri vedi art. 3 del bando integrale
4. <b>Offerta economica e Gestionale</b>	Fino a 27 punti - per i sub criteri vedi art. 3 del bando integrale
5. <b>Consorzi e pool di associazioni e/o società sportive</b>	3 punti
6. <b>Società e Associazioni ex art. 90 c. 25 L. n. 289/2002</b>	5 punti

### **IV.3) Informazioni di carattere amministrativo**

**IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice:** n. 70/2015

#### **IV.3.3) Condizioni per ottenere il capitolato speciale e la documentazione complementare**

Termine per il ricevimento di documenti o per l'accesso ai documenti

Data 08/09/2015 (gg/mm/aaaa) Documenti a pagamento: no

Il capitolato e la documentazione di gara possono essere richiesti mediante posta elettronica al seguente indirizzo: [concessioni.serviziosport@comune.torino.it](mailto:concessioni.serviziosport@comune.torino.it) e sono comunque consultabili sul sito internet [www.comune.torino.it/appalti](http://www.comune.torino.it/appalti).

#### **IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte**

Data: 11/09/2015 (gg/mm/aaaa) Ora: 12.00

**IV.3.6) Lingua utilizzabile per la presentazione delle offerte:** italiano

**IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta (procedure aperte)**

Periodo in giorni: 180 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)

#### **IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte**

Data: 18/09/2015 (gg/mm/aaaa) Ora: 10.00

Luogo: Area sport e tempo libero - Servizio gestione sport – c.so Ferrucci, 122 a Torino.

Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte: sì – seduta pubblica.

## **SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI**

### **VI.3) Informazioni complementari**

*Il bando integrale e' stato trasmesso alla Gazzetta Ufficiale della Comunità Europea in data 16 luglio 2015.*

Gli interessati dovranno presentare offerta al seguente indirizzo: Città di Torino – Area Sport e Tempo Libero - Ufficio protocollo **entro le ore 12.00 del 11 settembre 2015** con le modalità indicate nel bando e nel disciplinare visibili al seguente indirizzo Internet: [www.comune.torino.it/appalti/](http://www.comune.torino.it/appalti/). L'esito della gara sarà pubblicato sul sito Internet del Comune di Torino alla pagina <http://www.comune.torino.it/appalti/aggiud/welcome.htm> dal giorno successivo all'aggiudicazione.

Nel caso in cui l'istanza di ammissione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.

I concorrenti sono tenuti ad allegare ricevuta di versamento di euro 140,00 a favore dell'ANAC (ex AVCP) - istruzioni contenute sul sito Internet: [www.avcp.it](http://www.avcp.it).

**Le informazioni e le comunicazioni circa le esclusioni e l'aggiudicazione della gara saranno fornite nei modi e nei termini previsti dall'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 a mezzo posta elettronica certificata, all'indirizzo fornito dai concorrenti. I concorrenti che intendano ricevere tali comunicazioni mediante fax dovranno richiederlo esplicitamente nell'istanza di partecipazione.**

### **VI.4) PROCEDURE DI RICORSO**

Denominazione ufficiale: Tribunale amministrativo regionale per il Piemonte

Indirizzo postale: Corso Stati Uniti n. 45 - Città: Torino - Codice Postale: 10129 - Paese: Italia

Telefono: +39 011/5576411

Il direttore  
direzionale di staff controllo strategico e direzionale, facility e appalti  
dott. Antonino Calvano